

sosialurin

telf. 11820 — giro 6282725

box 76, 3800 Tórshavn

Utgjafi: Føroya Javnaðarflokkur

Bláðstjóri: Vilhelm Johannesen (ábyrgd) telf. 56411

Bláðmaður: Jan Müller

Prent: Heygsprent

Týðningurin

TÁ TALAD verður um fólkatingsval, koma vit ikkiuttan um spurningin, hvønn týðning tey føroysku fólkatingsumboðini hava.

FØROYSKU lögtingsflokkarnir hava altíð verið ósamdir um hendan spurning og eru tað framvegis. Kortini er tann broyting hend, at fyri aðru ferð í fimm ár, hava nú allir lögtingsflokkar stillað upp til komandi fólkatingsval.

SAMBÆRT okkara áskoðan, er tað avgerðandi fyri týðningin av føroysku fólkatingsumboðaninni, hvørjum flokkum ella flokki, litið verður upp í hendi at sita við hesum umboðum og hvat hesi umboð síðani verða nýtt til.

ONKUR AV flokkunum letur seg umboða har av reint konservativum orsökum og fyri at fasthalda ríkisfelagsskapin við Danmark óbroyttan. Onkur annar letur seg umboða har, bert fyri at sita á hesum sessi, og annars gera minst møguliga nýtslu av honum, fyri harvið at prógva, at sessurin ongan týðning hevur. Uppaftur onkur annar vil nýta hesi umboð til tess at avtaka umboðini og fyri at kvetta ríkisfelagsskapin við Danmark.

OKKARA flokkur telist ikki millum nakrar av hesum. Hann vil ikki nýta hesi umboð til tess at fasthalda ríkisfelagsskapin til Danmark óbroyttan. Hann vil heldur ikki nýta hesi umboð til tess at kvetta øll bond við Danmark. Men javnaðarflokkurin vil nýta hesi umboð til tess, at fáa nakað gott og positivt burtur úr ríkisfelagsskapinum við Danmark, til gagns fyri Føroyar og allar føroyingar, eins væl og danir.

VIÐ TÍ aktuella politisku støðuni her heima í Føroyum í huga, er ongin ivi um, at onkur av flokkunum vil hava annað av fólkatingsumboðunum við tí fyri eyga, at reka føroyskan andstöðupolitikk í danska fólkatinginum. Men hetta skal fólkatingsumboðið ikki nýtast til. Onkur annar vil møguliga nýta fólkatingssessin til tess at reka føroyskan partapolitikk við. Men til hetta skal fólkatingsumboðið heldur ikki nýtast. Og uppaftur onkur annar vil als ikki gera nýtslu av sessinum. Bert sita á honum.

EITT UMBOÐ valt fyri føroyska javnaðarflokkin í danska fólkatingi, verður ikki nýtt til tess at ganga uttan um, og møguliga mótarbeiða føroyska lögtinginum og sitandi landsstýri í Føroyum. Okkara fólkatingsumboð vil tvørtur ímóti taka undir við, og av fullum huga stuðla øll tey ynskir, sum koma frá Føroya Lögtingi og Føroya Landsstýri til danska fólkatingið, og tað uttan mun til, um sitandi føroyska landsstýri eitur hetta ella hatta. Og til hetta skal fólkatingsumboðið sjálvandi nýtast.

ØLL VITA, at ongin føroyskur flokkur hevur verið so javnt aktivur niðri á Christiansborg, alt síðani galdandi skipan kom í gildi, sum júst javnaðarflokkurin. Hansara umboð hava altíð møtt har. Tey hava altíð gjørt vart við seg í øllum teimum málum, sum hava við Føroyar at gera.

TÝSDAGIN 1 mars skulu vit kjósa okkum tvær føroyskar røddir í danska fólkatingi. Eftir at úrslitið av valinum í Danmark fyriliggur, er tað øllum greitt, at danski javnaðarflokkurin aftur skipar stjórn. Fyri okkum føroyingar vil hetta siga, at seta vit krossin við javnaðarlistan ella eitt av val-evnunum har, so kunnu vit harvið kjósa okkum eina, og møguliga tvær føroyskar røddir, sum umframt at hoyrast í sjálvum fólkatinginum, eisini kunnu gera seg galdandi innan komandi dansku ríkisstjórnina.

HARVIÐ kunnu tær tvær føroysku røddirnar muna nóg ferðir meir og tað hevur alstóran týðning fyri Føroyar og føroyingar.

ATLANTICPANE termorútar

Termorútar verða gjørdir í øllum støddum og fleiri tjúktum. Óbindandi tilboð verða givin.
Vit senda rútar kring alt landið.

FRAMLEIÐSLA — SØLA — ÍSETING.

ATLANTICPANE TERMORÚTAVIRKI
Vestmanna - tlf. 244



Tosið við
okkara banka
tá talan er um figgjan

tað veri seg til
sethús
skip
verksmiðjur
skúlar

Vit standa í samband við
allar størri peningastovnar
uttanlanda, og kunnu
— um neyðugt —
fáa í lag
uttanlanda lán

Vit eru altíð tilreiðar við
upplýsingum og vegleiðingum

SJÓVINNUBANKIN
okkara banki

dagbókin

Guðstænastur:

Havnar kirkja: Jóhan Nielsen prestur prædikar. Nólsoyar kirkja: Hans J. Joensen prestur prædikar. Vágs Kirkja: Guðstænasta við altargongd. Eivind Vilhelm prædikar. Guðstænasta við altargongd verður í morgin á Kirkju kl. 12 og í Hattarvík kl. 19.

MAZDA 616

til sølu

Pr. v. á

